

Izvajalec:

Univerza v Ljubljani
Fakulteta za računalništvo in informatiko
Večna pot 113
1000 Ljubljana,
ki jo zastopa dekanja izr. prof. dr. Mojca Ciglarič
matična številka: 1627023000
davčna številka: SI 67909027

in

imetnik avtorskih pravic:

_____ (ime in priimek)
_____ (naslov)
_____ (poštna številka in pošta)

sklepata sledeč

DOGOVOR O UPORABI AVTORSKIH DEL V ZVEZI Z ZBIRANJEM BESEDIL**1. člen (Uvodne določbe)**

1.1. Izvajalec je znanstveno-raziskovalna organizacija, ki gradi odprtodostopne velike jezikovne modele za slovenski jezik, med drugim tudi v okviru programa Prilagodljiva obdelava naravnega jezika s pomočjo Velikih Jezikovnih Modelov – PoVeJMo (v nadaljevanju: program PoVeJMo), ki se izvaja v okviru Javnega razpisa za sofinanciranje dolgoročnejših velikih raziskovalno-inovacijskih sodelovalnih programov na lestvici TRL 3-6 v okviru Načrta za okrevanje in odpornost (NOO).

1.2. Izvajalec za namene izgradnje odprtodostopnih velikih jezikovnih modelov za slovenski jezik zbira besedila različnih vrst, kar v imenu izvajalca in za njegov račun vodi dr. Simon Krek.

2. člen (Predmet dovoljenja)

2.1. S tem dovoljenjem imetnik avtorskih pravic na izvajalca prenaša vse materialne avtorske pravice, avtorski sorodne pravice in druge pravice avtorja v skladu z Zakonom o avtorski in sorodnih pravicah (v nadaljevanju: ZASP), ki so potrebne za izgradnjo odprtodostopnih velikih jezikovnih modelov za slovenski jezik, zlasti pa pravico reproduciranja, pravico dajanja na voljo javnosti in pravico predelave.

2.2. Prenos na naročnika je neizključen, neodplačen, časovno in teritorialno neomejen in v obsegu, ki bo naročniku omogočil izgradnjo odprtodostopnih velikih jezikovnih modelov za slovenski jezik, med njimi tudi izvajanje dolgoročnega programa PoVeJMo.

2.3. Imetnik avtorskih pravic soglaša, da lahko izvajalec avtorske pravice neomejeno prenaša naprej na tretje osebe za namene izgradnje odprtodostopnih velikih jezikovnih modelov za slovenski jezik.

2.4. Predmet dogovora so pravice na sledečih avtorskih delih:

- [avtorsko delo 1]
- [avtorsko delo 2]
- ...

3. člen (Obveznosti imetnika avtorskih pravic)

3.1. Obveznosti imetnika avtorskih pravic so:

- omogočiti izvajalcu dostop do avtorskih del v digitalni obliki preko spletnega portala (<https://povejmo.si/>) ali na drug način, kar dogovorita z aneksom k temu dogovoru;
- sodelovati z izvajalcem s ciljem uspešne izgradnje odprtodostopnih velikih jezikovnih modelov za slovenski jezik in zlasti izvajanja programa PoVeJMo.

3.2. Imetnik avtorskih pravic jamči, da ima vse pravice na avtorskih delih iz točke 2.4., tako da lahko izvajalcu podeli vsa potrebna dovoljenja, da jih lahko izvajalec uporabi pri izgradnji odprtodostopnih velikih jezikovnih modelov za slovenski jezik.

4. člen (Obveznosti izvajalca)

4.1. Obveznosti izvajalca so:

- da avtorska dela iz 2.4. točke tega dogovora in vse primerke teh del, ki bodo narejeni pri izgradnji odprtodostopnih velikih jezikovnih modelov za slovenski jezik, uporablja izključno za namene izgradnje odprtodostopnih velikih jezikovnih modelov za slovenski jezik in jih hrani v varnem okolju, v katerem je zagotovljena ustrezna raven varnosti, ki mora biti sorazmerna in omejena na to, kar je potrebno za varno hrambo kopij in preprečevanje nedovoljene uporabe.
- da bo dela iz 2.4. točke tega dogovora uporabljal izključno za namene razvoja odprtodostopnih velikih jezikovnih modelov za slovenski jezik.

5. člen (Varstvo podatkov)

5.1. Izvajalec in imetnik avtorskih pravic se zavezujeta, da bosta morebitne osebne podatke varovala in obdelovala v skladu z določili Zakona o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 163/22, v nadaljevanju: ZVOP-2) in Uredbe EU 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (UL L 119, 4.5.2016, v nadaljevanju: Splošna uredba o varstvu podatkov).

6. člen (Končne določbe)

6.1. Izvajalec in imetnik avtorskih pravic soglašata, da se za pravno razmerje, ki izhaja iz tega dogovora, uporablja slovensko pravo in se za vse, kar v tej pogodbi ni urejeno, uporabljajo določbe ZASP in Obligacijskega zakonika (v nadaljevanju: OZ).

6.2. To dovoljenje je sestavljeno v dveh (2) enakih izvodih, od katerih prejme vsak po en (1) izvod. Kakršnekoli spremembe ali dopolnitve so možne le s soglasjem in v pisni obliki.

6.3. Izvajalec in imetnik avtorskih pravic se zavezujeta, da bosta morebitne spore poskušala rešiti sporazumno. V kolikor sporazuma ne bi mogla doseči, je za reševanje sporov pristojno stvarno pristojno sodišče po sedežu izvajalca.

V _____, dne _____

Fakulteta za računalništvo in informatiko,

ki jo zastopa dekanjaizr. prof. dr. Mojca Ciglarič

(podpis)

V _____, dne _____

imetnik avtorskih pravic

(podpis)